



այն ցորենալսաճանճերն, որոնք որ և է մի ժամանակ կամ մի թեթև կերպով դործ էին ունեցել ցորենի առևտրի հետ Յայտնվեցան շատ ամբարատերեր, որոնք զեռ կարելը չը սկսած ըսկանցին փողեր բաժանել զիւղացիներին, մարդիկ ուղարկել ամեն մի գիւղ, ցորենի գինը կամաց ամաց թանկացնել, մինչև որ աջոցներն գիւղացու բերքը ձեռքներին խլելը կարելը վերջացան, զիւղացիներին շատերը իրանց ուտելու և սերմացու ցորեն չունէին, այն ինչ ուրիշ տարիներ շատերը մինչև անդամ ունենում էին մի քանի խալվարներով ամբարած աւելորդ ցորեն Այժմ երբ մեր ամբարատերերը աջոցներն իրանց ձեռքում կենտրոնացնել ամբողջ նահանգի հացը, նրանք կարծում էին, որ 1879 թվի պէս, ցորենի խալվարը կը վաճառեն ձով գիտէ, զուցէ և 200 ռուբլիով: Բայց այնպէս չեղաւ. մեր ամբարատերերի յայտը ոչի մէջ ցնդվեց, նրանց երեւակայած թանկութիւնը չը կատարվեց, 1879 թիւը դեռ անդառնալով...

Մի այսպիսի դէպքում, երբ մի քանի անհատներ մեր երկրում սով էին գուշակում, դուրս եկան այնպիսիները, որոնք Աղստաֆայից սկսեցին բերել տալ բաւականաչափ ցորեն և առատապէս վաճառելով պակասեցրին հացի գինը. միւս կողմիցն էլ այս տարվայ ձմեռը կարճ լինելով, դարձնը շուտ սկսվեց, մի քանի անգամ առատապէս անձրևեց, եղանակը նկատելի կերպով տաքացաւ, այնպէս որ այսպիսի լաւ եղանակը մի հաստատ գրաւակայ էր այս տարվայ հացի առատութեանն Ուրեմն ինչ էր մնում անելու մեր ամբարատերերին, եթէ ոչ ամբարած ցորենը մի կերպ շահագործելու, իսկ հակառակ դէպքում ցորենը կը մնար տեղի ու տեղը, վրա կը հասնէր ամառը, ցորենը կը սկսէր տաքանալ ու փչանալ:

Եւ այսօր մեր ամբարատերերը, նկատելով իրանց սխալը, նորից յայտնվեցան, հրապարակ հանելով ամբարած ցորենը, սրա նրա մօտ գնալով ու հաց առաջարկելով: Բայց ծախվելը միայն այն ժամանակ է աջողում նրանց, երբ նրանք համաձայնում են վերս յիշված գներով տալ: Օրից օր ցորենի գինը ընկնում է և զուցէ շուտով խալվարը մինչև 25—28 ռուբլի էլ կընկնի:

Ինչպէս այսօր մեր ամբարատերերը 36—38 ռուբլի ցորեն վաճառելով իրանք իրանց են մեղադրում, որ երբ 45 ռուբլիով շատերը ուղեցին, նրանք չը համաձայնվեցան տալ.—այնպէս էլ մի ամսից յետոյ զուցէ կը սկսեն դարձեալ իրանք նախատել, երբ ստիպված կը լինեն նոյն խալվարը վաճառել 25—28 ռուբլիով, որ այսօր 36—38 ռուբլիով չեն համաձայնում վաճառելու:

Յ. Տ. Մ.

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԻՐ

Մեզ խնդրում են տպագրել հետեւեալ նկատողութիւնը. «Թիֆլիսի կուկիս թաղի թանգոյեան կուլված հայոց եկեղեցում խառնակութիւնները, մանաւանդ վերջին ժամանակներում, անպակաս են Տարաբաղաբար այդ խառնակութիւնները և ինտրիգաները մտաք են գործում և նոյն եկեղեցու բակում գտնվող դպրոցի մէջ և, ի հարկէ, վնասում են սուրբազանքի ներքին հանգստութեանը: Ինչպէս երևում է բոլոր իրողութիւններից, այդ բոլորի պատճառը եկեղեցու քահանայն է, որը անդադար ինտրիգաներ է լարում դպրոցի մէջ գործողներին դէմ, և արդէն դործը այնտեղ հասցրեց, որ նորիս ոչ թէ միայն կուսեց նոյն դպրոցի հոգաբարձուներին մէկի հետ, որը մի և նոյն ժամանակ և երեցիօս է, այլ և այդ անպատկառ կիւրը հայոցները մինչև ծեծի, ինչպէս որ հաղորդված էր արդէն տեղական ուսուցիչներից մէկուս Այդ տեսակ վարմունքը եկեղեցու մէջ, այդ տեսակ ինտրիգաներ դէպի դպրոցը, անկասկած, միանգամայն աններելի յանդուժութիւն է եկեղեցու օր և է պաշտօնեայի կողմից»:

«НОВОСТИ» լրագրում կարդում ենք. «Արաստանի էկզարխ արքեպիսկոպոս Պապայի մտադրութիւն ունի վերանորոգել կողմասան այն եկեղեցիները, որոնք մասնաւոր նշանաւոր են իրանց հնութեամբ, կրօնական աւանդութիւններով և ճարտարապետութեամբ, որպէս են օրինակ Միխայիլեան, Ալազերիի, ս. Նինայի, Սամթաւի, Մէտէլի տաճարները և այլն: Այդ վերաշինութեան համար հարկաւոր կը զանազան գումարու համար սրբազան Պապայի միտք ունի կողմա-

տում քրիստոնէութիւնը վերականգնող ընկերութեան անդամներից մի առանձին մասնաժողով կազմել, որի նպատակը լինելու է ծանօթացնել ամբողջ ուսու հասարակութիւնը կողմասի եկեղեցիների կարիքների և նրա թանկագին սրբավայրերի հետ, որոնք այժմ անխնամ են թողված, որպէս զի դրանով կարելի լինի ազդել բարեպաշտ անձանց վրա և նիւթական նպատներ ստանալ նրանցից հին տաճարները պահպանելու համար:

Մայրաքաղաքի լրագիրներում կարդում ենք, որ Ֆրանսիայում նոր հնարած «պրոսէկտոր» անուն կրող նոր ձևի բէլովերի մուտքը Ռուսաստանում արգելված է:

Մայրաքաղաքի «НОВОСТИ» լրագիրը հաղորդում է, որ Պետերբուրգում արդէն ստացված է «Ճամանակակից գրողների միջազգային բառարանի» (Dictionnaire international des ecrivains du jour) առաջին տետրակը, որի հրատարակիչն է Ֆլորէնտինական Նիկոլայ հրատարակչական Ֆիրման, իսկ խմբագիրն է լեզուագիտութեան մէջ յայտնի գիտնական Ա. զէ-Վոբլէրնտիս Բաւարանը: Երկուսն էլ քառածալ, երկուս սինակներով, և կը հրատարակվի տետրակներով իւրաքանչիւր ամսի 25-ին, այնպէս որ մէկ տարվայ ընթացքում կը վերջանայ Առաջին տետրակում, ուր զետեղված են գրողների ազգանունները Ա-ից մինչև Բաբ հաղորդված են 476 գրողների կենսագրութիւնները: Այդ գրողներից 134 պատկանում են խոսակցի, 128—Ֆրանսիային, 34—Մեծ-Բրիտանիային, 31—Վերմանիային, 19—Սլոնիային, 18—Ռուսաստանին, 15—Պորտուգալիային, 18—Հարավային-Ամերիկային, 14—Միացեալ-Նահանգներին, 12—Ունգարիային, 10—Եվրոպային, 7—Յունաստանին, 6—Բէլգիային, 5—Նորվեգիային, 4—Եվրոպային, 4—Հոլանդիային, 4—Ռուսիային, 4—Հայաստանին, 3—Ֆինլանդիային, 3—Թիւրքիային, 2—Վանիային, 2—Ահմատանին, 1—Իսպանիային, 1 արքայադուստր Ալեքսիս միջազգային բառարանը, որ այժմ հրատարակում է պ. Վոբլէրնտիս տարածված Ֆրանսիական լեզուով, մեծ գոհանակութեամբ ընդունվեցաւ զանազան երկրների գրականական շախմատի կողմից: Դրա չափաւոր գինը (20 ֆրանկ բաժանորդագրութեամբ) առաւել ևս կը նպաստէ դրա տարածմանը:

Հաստատ աղբիւրներից տեղեկացանք, որ մեր նկարչի Գեորգ Բաշինջաղեան մտադիր է մինչև սպրիլի 15-ը ուղևորվել կովկասեան փոքր ի շատ և աչքի ընկնող քաղաքներ Բագու, Գանձակ, Շուշի, Երևան, Ալեքսանդրապոլ, Վարս և այլն, իր նկարների ցուցահանդէսը այդ քաղաքներում ժամանակաւորապէս բանալու համար: Պարտի նկարների թիւը հասնում է քսանի, որոնց թիւում գտնվում են՝ «Հայերի գաղթականութիւնը Պարսկաստանից 1828 թվին», «Անիի միջնաբերդը», «Վանի լիճը», «Արարատը», «Սևանի լիճը», «Ալաուրեան գետը» և այլն: Պ. Բաշինջաղեանի զիտաւորութիւնը շատ համակրելի է և զա առաջին փորձ կը լինի մեր կովկասեան գաւառական քաղաքներում գեղարուեստական ցուցահանդէսներ բանալու: Յուսանք որ մեր գաւառական քաղաքները համարկութեամբ կընդունեն մեր նկարչի նախաձեռնութիւնը:

Պետերբուրգի լրագիրները հաղորդում են, որ ֆինլանդների միւնիստրութիւնը խնդրել է 100.000 ռուբլու լրացուցիչ փոխառութիւն՝ ակցիզային պաշտօնեաների թիւը մեծացնելու համար:

«Новое Обозрѣніе» լրագիրը լսել է, որ կովկասեան դատաստանական պալատի առաջնախազար Ս. Ս. Վոնչարով տեղափոխվում է Բալասեան նահանգները, որտեղ նրան յանձնվում է իրագործել դատաստանական ընթացքը: Իսկ մեր դատաստանական պալատի առաջնախազար նշանակվում է պ. Բաչեւ, որ այժմ կիւրի դատաստանական պալատի մի բաժնի նախագահ է:

«Մշակի» մարտի 26-ի համարում տպեցինք մանրամասնաբար այն լուրը, որ Թիֆլիսի արտիստական ակուսթիկ առաջարկվում է մեր քաղաքի օպերան յանձն առնել: Այժմ «НОВОЕ ОБОЗРѢНІЕ» լրագիրը իր մարտի 30-ի համարում (տրւմն 4 օրից յետոյ) տպում է նոյն լուրը, առանց յիշելու թէ «Մշակից» է վերցնում, այլ իբրև սե-

փական լուր: Ինչպէս երևում է «НАБРАТЕ» լրագրի գովելի սովորութիւնները փոքր առ փոքր ընդհանրանում են մեր տեղական մամուլի և միւս օրգանների մէջ:

Մեզ խնդրում են յայտնել, որ շաբաթ օր, ապրիլի 2-ին, Թիֆլիսի ազնուական բանկի թատրոնում պ. Պետրոսեան (Օրդուբաժեան) տալու է մի երաժշտական-գրական երեկոյ, մասնակցութեամբ Կիլիսի կիւրիսի, պ. պ. Սենքերիմ Արծրունու, Մ. Զաւարզուու, Վ. Աբաշիճի և իշխ. Թումանովի: Տիկին Կիլիսի կերպ է Վերդի «Vêpres Siciliennes» և ուսուսց երկու բովանանքեր, պ. Սենքերիմ Արծրունի կերպ է Վերդի «Երմանի» օպերայից և մի ուսուսց բովանա, մնացած պարտները կը կարգան կուպլետներ և բանաստեղծութիւններ: Տեղերի գները սովորական են: Վերջը 8 ժամին: Տոմարները կարելի է ստանալ թատրոնի կասայում:

Մեր լրագրի անցեալ համարներից մէկում Բագուից գրած մի փոքրիկ նկատողութիւն էր տպվել այն երկու ա գ է տ ք ա հ ա ն ա յ ա ց ու լ ն եր ի մասին, որոնց ձեռնադրութեան հարցը այժմ զանազան աղմուկների պատճառ է դարձել Բագուի հասարակութեան մէջ, և որոնց մասին անպարզ յօդուածներ և նոյն իսկ բողոքներ են ստացվում մեր խմբագրութեան մէջ, որոնց, ի հարկէ, աւելորդ ենք համարում տպագրել: Այդ մասին «Մշակի» ներկայ համարում ընթերցողը կը գտնէ մի առանձին յօդուած: Այժմ, Բագուից այդ երկու ք ա հ ա ն ա յ ա ց ու լ ն եր ի մէկից ստացանք մի նամակ, որը նա խնդրում է տպագրել առանց իր անունը և ազգանունը յիշելու, և որով նա ուղղում է ա պ ա ց ու լ ն եր ի նը, որ ինքը ա գ է տ չ է Տպագրում ենք այդ նամակը առանց մի տառն անգամ փոխելու, իսկ կեղանկագրութիւնը թողնում ենք ընթերցողին: Ահա այդ նամակը:

«Թիֆլիզ պարօն մըշակի խմբագիր ձեր լրագրի նույնընդամենը տպված մի քանի տեղեկութիւններն իմ հակառակ գրում» ըն այդ շատ անասովածութիւն ա որ իմ քահանաութեան մասին. զըրում ըն ձեզ տեղեկութիւն տըլողներն ևս այդ գրողներին բոլորին ճանաչում ըմ որ բոլորը անասովածութիւն ա և բոլորը անխեղձ տըլգէտներ ըն որ իմ մաւիս սօտ տեղեկութիւններ ըն տալիս թէ ես տղէտ ըմ կամ էս ըմ էն ըմ բայց պարօն խմբագիր դորանօվ ձէր պատմական մըշակի պատիւը ըրցում ըն Բագու քաղաքումը ես եղեղեցական բոլոր կարք կանօնըն շատ լալ դիգէմ թօղ ձէր տեղեկութիւն տվողներն ըն դայն ես նըրանց բոլոր կանօնները սօվօրը ընէմ այս իմ շարագըրութիւնըս խընթէմ տպէք մըշակում եթէ միտս ձեռնադըլօղ պարօնը եպէղեցական կարքերն չէ իմանում և անարժան ա այդ ես պատասխանատոյ ըմ քանի որ ինձ լալ ձանաչում ա ժօղօղըրըք քանի տարի ա ես լուսարարւմ տեղիս մձ եղեղեցումըն թէ այս շարագըրութիւնըս չը տըլէք ես պատրաստ ըմ տըլպէլու համար ինչան փօղըն ա վըծարէլ, խընթըլէմ իմ աղիանունըս չըտպէք այլ միայն շարագըրութիւնըս հուսօվ ըմ որ չէք նեղանալ պատասխանելու ձէր մըշակի հետ»:

Բացատրութիւնները աւելորդ են... ԱՍՏՐՈՒԱՆԻՅ պ. Սերբերակեանից ստացանք հետեւեալ նամակը: «Յունվարի 4-ին, ես իմ երկու ընկերներին հետ ժողովել էի 2059 ռ. յօդուած Չէլթունի հրկիւղեաների և ձեռ ուղարկել էինք 2050 ռ., իսկ 9 ռուբլի թողել էինք փօտի ծախսի համար: Բայց փօտուածում ծախսեցինք 6 ռ. 56 կ. 1, ուրեմն մնում է մեղ մօտ 2 ռ. 44 կ.: Ահա ուղարկում ենք այս նամակով զէր մնացորդը 2 ռ. 45 կօպ. որ խնդրում ենք հասցնել յօդուած ղէլթունցիներին»: Ուրեմն նախկին 222 ռ. գումարի հետ այժմ կուենեանք խմբագրատանը յօդուած ղէլթունցիների ընդամենը 224 ռ. 45 կօպ.:

Որովհետև շատերը, որոնք փող են նուիրել յօդուած ղէլթունցիներին և փողը են իմ խմբագրութեանն են հասցրել, հարցնում են մեզ թէ ինչի չենք տպագրում նուիրատուների ցուցակները, մենք նորից ստիպված ենք բացատրել որ նուիրատուների ցուցակների տպագրելը մեզ անհնարին է: «Մշակը» առհասարակ շատ նիւթեր ունի, որոնք իրանց հերթին են սպասում, բայց սրանից այժմ «Մշակը» միայն շաբաթը երեք անգամ է հրա-

տարակվում.— և ինչ կը լինէր ընթերցողներին գրութիւնը, եթէ մեր լրագրի խրաքանչիւր համարում մի երկու կամ երեք սիւնակ լցնէինք անուաներով, ազգանուններով ու թաննաններով: Բաժանորդները շատ քիչ քան կուենեային կարգաւու: Մենք մի քանի անգամ արդէն ասեցինք և կրկնում ենք որ երբ ղէլթունցիներին օգտին հանգանակութիւնը կը վերջանայ, մենք կը յանձնենք բոլոր ցուցակները Թիֆլիսի յանձնաժողովին, որը եթէ ուզենայ, կարող է հրատարակել նուիրատուների բոլոր ցուցակները առանձնապէս: Իսկ փողերը, որ ստանում ենք, հօ բոլորը տեսնում են, որ անմիջապէս հասցնում ենք թմիս առաջնորդին, որ իր կողմից յանձնում է յանձնաժողովի գանձապահին, իսկ սա բոլոր փողերը իսկոյն ուղարկում է կ. Պօլսի յանձնաժողովին:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊՈԼՍԻ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՐԻԱՐԻ ԸՆԾՐՈՒԹԻՒՆԸ

Կ. Պօլսի հայոց Ազգային Ժողովի մարտի 11-ի կայացած նիստում արդէն պաշտօնապէս հրապարակ հանվեցաւ Յարութիւն պատրիարքի հրաժարականի հարցը: Ինչպէս յայտնի է, Յարութիւն պատրիարքը վաղուց ընտրված է Երուսաղէմի պատրիարք, բայց մինչև այժմ էլ չարունակում է մնալ Պօլսում, մինչև այժմ էլ չարունակում է Պօլսի պատրիարք համարվել, չը նայելով որ նրա յարաբերութիւնները Բ. Կրան հետ վերջին ժամանակներս այնպիսի տորալի կերպարանք են ըստացել, և նրա ժողովրդականութիւնը մի քանի արդէն յայտնի գործերի պատճառով այնքան պակասեց, որ նա պէտք է ինքը իր սեփական կամքով և ուրախութեամբ հեռանար Պօլսից իրան աւելի անհամակրելի չը դարձնելու համար, մանաւանդ որ Երուսաղէմի պատրիարքը լինելը նա շատ է ցանկանում, և իր ժամանակին էլ ամեն միջոց գործ է դրել Երուսաղէմի պատրիարք ընտրելու համար: Մենք չենք խօսի Յարութիւն պատրիարքի գործունէութեան վերաբերութեամբ, և այժմ աւելորդ էլ ենք համարում մանրամասն ըննադատութեան կենթարկել նրա կատարած գործերը: Այդ թողնում ենք մտօնի ապագային, երբ աւելի կուենանք խօսելու, թէ ինչ ընթացք պէտք է բռնէ Պօլսի նոր պատրիարքը: Բայց որ Յարութիւն պատրիարքը պէտք է հեռանայ Պօլսից, — այդ շատ հակառակ է շատ կարևոր է նա ինքն իրան այնպիսի դրութեան մէջ է դրել թիւրք կառավարութեան առջև, որ ոչինչ ազդեցութիւն չունի, և աւելի էլ չունի նիւթաբերու, թէ մի որ և է կարևոր գործում աջողութիւն կարող է ունենալ Բ. Կրան առջև: Յարութիւն պատրիարք իսկապէս ներկայումս խաղաղ է Բ. Կրան ձեռքում: Այդ մի կողմից, իսկ միւս կողմից նրա վրա արդէն կատարանում են նայում թիւրքահայերը, — և այդ հանգամանքներում ինչ կասկած որ նրա Պօլսի պատրիարքութիւնից հեռանալը պէտք է որքան կարելի է շուտով կատարվի: Մարտի 18-ին Ազգային Ժողովի կայացած նիստում, ինչպէս երևում է Պօլսից մեզ ուղարկած տեղեկութիւններից, շատ երեսփոխաններ ցանկացել են ուղարկի հարց բարձրացնել պատրիարքի հրաժարականի մասին:

Սակայն Յարութիւն պատրիարքի Պօլսում մնալը այնքան ձեռնտու է թիւրք կառավարութեան, որ զօժուար թէ Բ. Կրան հաշտ աչքով նայի նըրանց վրա, որոնք պահանջում են պատրիարքի հեռանալը, այսինքն չեն ուղղում այն մարդու Պօլսի պատրիարք լինելը, որին ինքը կառավարութիւնը շատ է ուղում: Եւ այդպիսով նոր պատրիարք ընտրելու կողմնակիցները պահանջում են, որ Երուսաղէմի պատրիարքական աթոռը թափուր չը մնայ, — կամ ուրիշ իօջուրով, որ Յարութիւն պատրիարք Պօլսից հեռանայ և Երուսաղէմ գնայ: Թէ որքան զօլվի են այդպիսի ելեկները, — այդ թողնենք: Բայց Պօլսի ազգային ժողովը չը պէտք է մոռանայ, որ ինքը մի շատ մեծ սխալ է տեսնում, ներկայ հանգամանքների մէջ այդպիսի դըրութեան մէջ պահելով պատրիարքական հարցը: Այժմ Պօլսում զլլուսուր ուղարկութիւնը դարձրած է նոր պատրիարքի ընտրութեան վրա: Ո՞վ պէտք է լինի նոր պատրիարքը, — ահա հարց, որի մասին, ինչպէս երևում է, շատ տարբեր կարծիքներ ունեն Պօլսի երեսփոխանները, մանաւանդ որ ներկայումս Պօլսում գտնվող մի քանի կախկոպուներ ինտրիգաներ են լարում իրանց անհա-



ԲԱԳՈՒԻ «ԿԱՍՊԵԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՅԸ» ընդունում է ամեն տեսակ գրքեր կամ փայտի վաճառելու համար, Հասցեն. БАКУ, «Каспійская Книжная Торговля» Седраку Тараянцу.

1-15 (2)

Կ Ա Պ Ա Լ Ո Վ

տրվում են երեւելու զանազան «ՉԱՐԱՅԻ և ԶՈՒԼՅԻ» քարաւնսարանները: Պայմանները մասին հարցնել թիֆլիսի Մ. Խոսրովեանցին, Ս. Պետրոբուրգի մարտի 10-ից մինչև 2-ը առաւօտեան:

1-3

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ ԲԱՅՅԻԻ

„ՄԱՄՈՒԷԼ“

Պ Ա Տ Մ Ա Կ Ա Ն Վ Է Պ Ի

Առաջին, երկրորդ և երրորդ գիրքը, մի մեծ հատորի մէջ ամփոփված:

Գինն է 3 ՐՈՒՔԻ

Օտարաքաղաքացիք պէտք է ուղարկեն նաև 50 կոպեկ ճանապարհի ծախսը: Վաճառվում է հեղինակի մօտ, այլ և «Թիֆլիսի կենտրոնական գրափառաւանդում»: Հեղինակի հասցեն. ВЪ ТИФЛИСѢ. Апопу Меликъ-Авопаяну (Раффи). ВЪ Редацію „АРЦАГАНЪ“.

8-10

ЗУБНЫЯ СРЕДСТВА А. ШТЕХЕРЪ
ПОДОЛЬСКІЯ ЗУБНЫЯ КАПЛИ
ГИГИЕНИЧЕСКІЙ КОКАИНОВЫЙ ЗУБНОЙ ЭЛИКСИРЪ
ГИГИЕНИЧЕСКІЙ ЗУБН. ПОРОШОКЪ

ՊՐՕՎԻԶՈՐ Ա. ՇՏԻՍԻՐԻ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ
ԱՍԱՄՆԵՐԻ ՅԱԻԻ ԵՒ ՓՁԱՆԱԼՈՒ ԴԷՄ
ՊՈԴՈՒՆԱՆ ԱՍԱՄՆԱԴԵՂ ԿԱԹՈՒՆԵՐ 80 ԿՈՊ.
ԱՌՈՂՋԱՊԱՂԱՎԱՆ ԿՕՎԱՑԻՆԵԱՆ ԱՍԱՄՆԱՑԻՆ ԷԼԻԿ.
ՄԻՐ 80 ԿՈՊ.
ԱՌՈՂՋԱՊԱՂԱՎԱՆ ԱՍԱՄՆԱՑԻՆ ՓՈՇԵ 30 ԿՈՊ.

ԳԼԽԱՌՈՐ ՊԱՆԵՍ. ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ՝ ԿՈՎԿԱՍԻԱՆ ՂԵՂՎԱՃԱՌԱՊԱՆՆԵՐ, և այ. այ. Շահարանեանցի, Մակկերի, Սէնիկովսկու և Ազմարովի ղեկավարներով: ԲԱԳՈՒԻ մէջ՝ Բէկկերի մօտ, ԳՈՒԹԱՑԻՍՈՒՄ՝ Կօկոչկի մօտ, ՍՍԱՎՐՈՊՈԼՈՒՄ՝ Բրօննոցի մօտ և ԵԿԱՏԵՐԻՆՕԴԱՐՈՒՄ:

ВЫСОЧАЙШЕ Утвержденное Кавказское Товарищество торговли антекарскими товарами въ ТифлисѢ (Графская ул., домъ бывш. Шабурова).
ԲԱՐՁՐԱԳՈՅ ԼԱՍՍԱՏԱՍ ԿՈՎԱՍՍԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԴԵՂԱՍԱՆ ԱՊՐԱՆԲՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԵՒ ԲԱԳՈՒԻ ՄԷՋ:
ՀԱՆԳԱՑԻՆ ԶՐԵՐ, ԿՈՎԿԱՍԻԱՆ և արտասահմանեան, այս գարնանը շինելի մէջ նոր անված ճեմեր են ՄԻՋԱՏՆԵՐԻՑ ՊԱՂԱՆՈՂ ՄԻՋՈՑՆԵՐ, Կաթնալի, ջրափոր, ցեց ոչնչացող հեղուկ, Պարսկական և Գալմաթիայի փոշի, և Բուրժի անվան կոշիկները:
ՕԴԸ ՄԱՔՐԵԼՈՒ ՄԻՋՈՑՆԵՐ պրօֆէսոր ԿԻՏՏԱՐԱՅԻ, կարբոլաքսի փոշի երկաթի արձասպով, որպէս ամենալաւ միջոց անմաքրութեան տեղերը խտակելու համար, կարբոլեան թթւում, մաքրված և չը մաքրված տեսակից, խորային կիր, ծծումբ, երկաթի արձասպ և Մարգանցի կրկնաթթւում:
90-100 (2)

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ
և վաճառվում է բոլոր գրափառաւանդներում,
ԷԼԻԶԱՅԻ ՎԻՇՏԸ
(Վ Է Պ Ի Կ)
Թարգմանութիւն
ԲԱՐՍԵՂ ԳԱՄԱԼԵԱՆԻ
Գինն է 20 կոպեկ:

3-4

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ Է
„ՉԻՆՈՒՈՐԱԳՐԱՎԱՃԱՆ ԿԱՆՕՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ“
Կ ՈՂՎ Կ Ա Ս Ի Հ Ա Մ Ա Ր
Գինն է 30 կոպեկ
վաճառվում է (Մշակի) խմորատանը և հետեւալ տեղերում. ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ՝ Կենտրոնական և ուրիշ գրափառաւանդներում, ԵՐԵՎԱՆՈՒՄ՝ Կ. Գատամեանի խանութում, ԲԱԳՈՒՄ՝ Թառայեանի և Շիրազեանի խանութներում, ԳԱՆՁԱԿՈՒՄ՝ Աղայեանի խանութում, ՇՈՒՇԻ՝ Գաղեան եղբայրների գրափառաւանդում, ՆՈՒԻ՝ Ուսուցիչ Ն. Դաւթեանի մօտ, ԱԳՈՒԼԻՍ՝ Ուսուցիչ Լևոն Թաղեանեանի մօտ, ԱԼԷՔՍԱՆԴՐՈՒՄ՝ Վեհապետեանի խանութում: Օտարաքաղաքացիք այդ գիրքը ստանալու համար պէտք է ղիմեն հետեւալ հասցեով. Թիֆլիս, X. Մալույանց, въ редакцію Мшакъ.
9-10

ՊԵՏԵՐՈՒԳԻ ԲՈՇԿԱԿԱՆ ԲԱԺՆԻ ԿՈՂՄԻՑ ԹՈՅԼՈՒԹԻՒՆ ՍՍԱՑԱՍ
ՀՆԴԿԱԿԱՆ ՄԿՆԴԵԼ



ՄԵՇ ԵՒ ՓՈՔՐ ՄԿՆԵՐԸ կատարելագույն ոչնչացնելու համար: Արկղիկի գինը 1 Ր. 50 Կ. Արկղիկի 1/4 արծէ 60 Կ.:
Հեղուկ բաղալիչն ջն երբ ղէմ: Սրուակի գինը, մրձիմով միասին 1 Րուբլի:
Լուս, ցեց, բողոճ ոչնչացնելու փոշի: Գո-
Գլխաւոր պահեստ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ զանվում է Վ. Գ. Բ. Վ. Ն. Կ. ղեկատան ապրանքների մագազինում, Վճիգոն հիւրանոցի տակ, Զուբալովի տանը:

Բակի զինը 1 Ր. 20 Կ. գուտապէրչի մեքենան առանձին. 1/2 դորակ 65 Կ.
ՍՄԵԿԱՅԻՆ օժոռն, Բիս Գուտամանի, ձիերի սմբակները ամեն օր օժելու համար, պահպանում է սմբակը ճարտար և նախու միջոցին թուլանալուց: Գորակի գինը 1 Րուբլի:
Կուղբի ճարպի օժոռն, պահում է խոնաւութեան ղէմ և կակուղ դրութեան մէջ՝ կոշիկները, բոտինները, ձիերի սանձերը: Գինը 75 կոպ.
Մագերի ներկի սև, շաքանակագոյն և շէկ: Մի անգամ ներկված մազերը իրանց գոյնը պահում են մինչև վեց շաբաթ: Ներկված մազերը չէ կարելի զանազանի բնական մազերից: Արկղիկը 3 Րուբլի.
Բիս. Գուտաման
93-100

ԳՈՐԾԱՐԱՆ
ԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ, ՄԻՆԵՐԱԿԱԿԱՆ, ՄՐԳԱՑԻՆ ԵՒ ԳԱՋԱՑԻՆ ԶՐԵՐԻ

Մ. ՄԻՀՐԱՆԵԱՆՑԻ

ԲԱԹՈՒՄՈՒՄ

(Յերկօվնայա փողոցում, Կոնստանտինովի տան կից, որտեղ գեղարվում է Լօբկօ և ընկ. տպարանը):

Պատիւ ունեն յայտնելու պ. պ. բժիշկներին և յարգելի հասարակութեանը որ ես նորից վերանորոգեցի և նշանաւոր կերպով ընդարձակեցի իմ գործարանս, աշխատելով բաւականացնել ՉԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ բոլոր ՊԱՂԱՆՁՆԵՐԻՆ, ջրերի պատրաստութեան վերաբերմամբ:
Գործարանի կառավարութիւնը ես յանձնեցի ՅԱՐՄԱՑԻՍՏԱՑԻ մի ՊՐՈՎԻԶՈՐԻ, որ փորձառութիւն է ստացել Ռուսաստանի մայրաքաղաքներում: Գործարանն ունի ամենանոր ձէկ մեքենաներ, նոյնպէս և ջրվիճի հոշակաւոր ՖԻԼՏՐԸ, որը միակ է, որ աջողութեամբ մաքրում է ջրերը կապարից, կրից, երկաթից, օրգանական, միներալական մասնիկներից ու աղբից և գերազանցում է բոլոր միւս ֆիլտրներից իր մեքենայական և քիմիական գործողութեամբ:
Պրովիզորը մշտապէս զանվում է և անձամբ պարագում է իմ գործարանում Շնորհով այն օժանդակ միջոցների, որ տալիս է գիտութիւնը անախտական քիմիայի ճիշտում, այսուհետեւ իմ գործարանում կը պատրաստվեն, բայց ղէկներեան, մրային և զաղային ջրերից, բոլոր ՄԻՆԵՐԱԿԱԿԱՆ ԲՈՇԿԱԿԱՆ ԶՐԵՐԸ, ինչպէս օրինակ՝ Վիշի, Էմփ, Կարլսբադի, Մարիենբադի ջրերը, լուծողական ջրերը բոլոր յայտնի աղբիւրների և այլն, հետեւելով յայտնի հետազոտողների տուած կանոններին: Արուեստական միներալական ջրերը, որոնք այժմ խորհուրդ են տալիս ընդունել հոշակաւոր բժիշկները, կարող են ոչ թէ միայն փոխարինել բնական ջրերին, բայց և ունեն մի քանի գերազանցութիւններ. նրանք կարող են միշտ թարմ դրութեան մէջ ձեռք բերվել, մի և նոյն ժամանակ պարունակելով իրանց մէջ անխաթմու գազերի աւելի մեծ քանակութիւն, այլպիսով աւելի ախորժիկի դաճաւաղով խմելու համար և աւելի շուտ ներդրուելով հիւանդ կազմուածքի վրա:
Աւելորդ չէմ համարում ասել որ ես միշտ աշխատում եմ պահել գործարանս կատարելալ մաքրութեան մէջ և վերաբերվել ղէպի գործս ամենամեծ ճշգրտութեամբ և բարեխղճութեամբ, որի մասին յարգելի հասարակութիւնը կարող է համոզվել անձամբ այցելելով գործարանս ամեն ժամանակ:
Տարածայնութիւնները խուսափելու համար, խոնարհաբար խնդրում եմ իմ ջրերի գործածողերին պահանջել որ իմ բոլոր արդիւնքները կրեն իմ ֆիլմայի նշանակը, քանի որ ուրիշ գործարաններ կարող են ի չար գործածել հասարակութեան հաստատութիւնը:

Մ. ՄԻՀՐԱՆԵԱՆՑ 13-50 (6)

ԻՍԿԱԿԱՆ ԳԱՆՁ
է կազմում այն դժբաղդների համար, որոնք զոհ են եղել անբարոյականութեան, բժշկապետ ԲԷՏԱՌԻԻ ԳԵՐԸ
«ԻՆՔՆԱՊԱՂԱՎՈՒԹԻՒՆ»
Ռուսաց հրատարակութիւն, 3 պատկերներով, գինը 1 Րուբլի:
Թող ամեն մարդ, որ տանջվում է սարսափելի արտոյ հետեւանքներից, կարգալ այդ գիրքը. նա ազատեց շատերին հաստատ կորուստից: Մի Րուբլի ստանալուց յետոյ Լէյպցիգի Բ. Ֆ. Բիերի հրատարակողի մագազինը ուղարկում է գիրքը ցանկացողներին: Հասցեն՝ Германия (R. F. Bierer's Verlags-Magazin Leipzig). (7) 11-50

Въ редакцію газеты „МШАКЪ“ продаются слѣдующія брошюры: 1) „Экономич. Положеніе Турецкихъ Армянъ“, публич. лекція Д—ра Г. Арцруни, перев. съ арм. А. Аракелянца. Цѣна 25 к. 2) Die Oekonomische Lage der Armenier in der Türkei, ein öffentl. Vortrag von Dr. Grigor Arzruni, übersetzt von A. Amirchanjanz. Preis 25 k. 3) Die Hungersnoth in Türkisch-Armenien ein Vortrag von Dr. Grigor Arzruni, übersetzt von Amirchanjanz. Preis 20 kop.
Иногородные, желающие получить брошюры, благоволят присылать по 30 коп. почтовыми марками, за каждую брошюру.
Адресъ. Тифлисъ, Редакція „Мшакъ“, или Tiflis, Redaction „Mschak“. (7)

ՎԷՆԵԻՃԻ, ԶՄՈՒՈՒ ԵՒ ՓԱՅԼԱՆԵՐԿԻ
ԿՈՎԿԱՍԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ

Սրանով պատիւ ունի յայտնելու պ. պ. առևտրականներին և վեճիճի (լակ), զմուտի և փայլաների (պոլիտոբա) գործածողներին, որ ունի յիշեալ ապրանքների բոլոր տեսակները, որոնք յետ չեն մնում միւս գործարաններից, ինչպէս իրանց մատչելի զնով, այնպէս էլ իրանց լաւ յատկութեամբ: Պատուէրները ընդունվում և կատարվում են անմիջապէս:
ԱՊՐԱՆԲՆԵՐԻ ԳԱՐՍԵԼԸ ԵՒ ԿԱՊԵԼԸ ԿՍԱՐՎՈՒՄ Է ԱՄԵՆԱՑԻՆ ԽՆԱՄԲՈՎ ԳՈՐԾԱՐԱՆԱԳԵՏԻ ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐՔՈՑ: Մանրամասն պայմանները նշանակված են պրէյս-կուրանտի մէջ, որը տրվում և ուղարկվում է ձրիբար: Օտարաքաղաքացիները պահանջները կատարվում են ամենայն ճշգրտութեամբ և անպապաղ: Գործարանը և պահեստը զանվում են Նիլգալիտիսի փողոցի վրա, տան ջիթախանի, № 25: Հասցեն. Тифлисъ, Самуилу Леонтьевичу Ходорскому.
17-20 (7)